



ვამტკიცებ: / Утверждаю:

ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев
გენერალური დირექტორი / Генеральный директор
შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ /
ООО «Батумский нефтяной терминал»

ტექნიკური დავალება
საკურორტო გამაჯანსაღებელი დასვენებისთვის მომსახურების შესყიდვაზე
შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ (შემდგომში - საზოგადოება) დასაქმებულებისთვის
კურორტ წყალტუბოში, საქართველოში

Техническое задание
на закупку услуг по предоставлению курортного оздоровительного отдыха
работникам ООО «Батумский нефтяной терминал»
на курорте Цхалтубо в Грузии

დამკვეთი: Заказчик:	შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“ ООО «Батумский нефтяной терминал»
სამუშაოების მახასიათებლები : Характеристика работ:	მომსახურების შესყიდვა Закупка услуг
საფუძველი:	დებულება შპს «ბათუმის ნავთობტერმინალის» (შემდგომში- საზოგადოება) დასაქმებულების სოციალური მხარდაჭერის შესახებ
Обоснование:	Положение о социальной поддержке работников ООО «Батумский нефтяной терминал» (далее – Общество)



შესასყიდი მომსახურების პარამეტრების აღწერა

Описание параметров закупаемых услуг

1. შესყიდვის საგანი:

საზოგადოების დასაქმებულებისთვის სამკურნალო-გამაჯანსაღებელი დასვენებისათვის მომსახურების შესყიდვაზე კურორტ წყალტუბოს სანატორიუმებში/სანატორიუმ-პროფილაქტორიუმებში/სამკურნალო ბაზის მქონე სასტუმროებში.

1. Предмет закупки:

Услуги по предоставлению лечебно-оздоровительного отдыха в санатории/санатории-профилактории/гостинице с лечебной базой курорта Цхалтубо для работников Общества.

2. მომსახურების გაწევის ადგილი:

საქართველო, ქ.წყალტუბო (ბალნეოლოგიური საკურორტო ზონა).

2. Место оказания услуг:

Грузия, г. Цхалтубо (бальнеологическая курортная зона).

3. მომსახურების გაწევის პერიოდი:

2025 წლის 1 მაისიდან არაუგვიანეს 2025 წლის 20 ოქტომბრისა.

3. Период оказания услуг:

С 1 мая 2025 года не позднее 20 октября 2025 года.

4. მომსახურების მიზნობრივი დანიშნულება:

საკურორტო სამკურნალო-გამაჯანსაღებელი მომსახურების ორგანიზება საზოგადოების დასაქმებულებისთვის, რაც მოიცავს შემდეგს:

- ცხოვრება;
- კვება;
- გამაჯანსაღებელი მომსახურება/მკურნალობა (საკურორტო მკურნალობა დაავადების პროფილით).

4. Целевое назначение услуг:

Организация курортных лечебно-оздоровительных услуг для работников Общества, включающих в себя:

- проживание;
- питание;
- оздоровительные услуги /лечение (курортное лечение по профилю заболевания).

5. ტექნიკური სპეციფიკაცია:

კურორტის ტიპი: ბალნეოლოგიური კურორტის პროფილი: ართროლოგიური, ნევროლოგიური (პერიფერიული ნერვული სისტემა/ცენტრალური ნერვული სისტემა), გინეკოლოგიური, კარდიოლოგიური.

5. Техническая спецификация:

Тип курорта: бальнеологический
Профиль курорта – артрологический, неврологический (ПНС/ЦНС), гинекологический, кардиологический.

- მისაწოდებელი საქონელის რაოდენობა (გასაწევი მომსახურების, შესასრულებელი სამუშაოს მოცულობა): არანაკლებ 10 სასტუმრო ნომრის შეძენა 20 ადამიანის დასასვენებლად, მათი განთავსებით ორადგილიან, განცალკევებულ საწოლებიან ნომრებში.

- **Количество поставляемого товара (объем оказываемых услуг, выполняемых работ):** Закупка не менее 10 гостиничных номеров для отдыха 20 человек с размещением в стандартных двухместных номерах с двумя отдельными кроватями.

• საგზურის

პირობები:

მკურნალობის/დასვენების მთელი პერიოდის განმავლობაში ერთ ადამიანზე ერთი საგზურის ღირებულებაში უნდა შედიოდეს:

- **Условия путёвки:** В стоимость одной путевки на одного человека на протяжении всего периода лечения/отдыха должно входить:



- ✓ სტანდარტულ ორადგილიან ნომერში ცხოვრება (Twin ტიპის ნომერი - განცალკევებული საწოლებით);
 - ✓ ყოველდღიური სამუჯერადი კვება;
 - ✓ ექიმის პირველადი კონსულტაცია;
 - ✓ არანაკლებ სამი სახის სამკურნალო-გამაჯანსაღებელი პროცედურა.
6. ერთი საგზურის ხანგრძლივობა:
10 დღე
7. სანიტარულ-ტექნიკური კეთილმოწყობა:
ა) კორპუსის ტიპი - კაპიტალური ნაგებობა, განლაგებული ქ. წყალტუბოს საკურორტო ზონაში.
ბ) შენობა უნდა იყოს აღჭურვილი სამეურნეო-სასმელი წყლის სისტემით, ხანძარსაწინააღმდეგო წყალმომარაგებით, სახანძრო ავტომატური სამისამართო სიგნალიზაციის სისტემით, საევაკუაციო გეგმებით, ხანძრის ქრობის პირველადი საშუალებებით, უწყვეტი (სადღელამისო) ცხელი წყლის წყალმომარაგებით, კანალიზაციით. ყველა სისტემა უნდა იყოს მუშა მდგომარეობაში.
გ) ყოველ ნომერში უნდა იყოს: საშხაპე/სააბაზანო, საპირფარეო, ხელსაბანი, მაცივარი, კონდიციონერი, ტელევიზორი.
დ) შენობა უზრუნველყოფილი უნდა იყოს კეთილხარისხოვანი სასმელი წყლის ცენტრალიზებული სისტემების წყლის ხარისხის ჰიგიენური მოთხოვნების შესაბამისად.
ე) საწოლის თეთრეულის გამოცვლა არანაკლებ კვირაში ერთხელ, ხოლო პირსახოცების ყოველდღიურად.
8. კვების ორგანიზება:
ა) კვების ობიექტი უნდა შეესაბამებოდეს საზოგადოებრივი კვების ორგანიზაციის სანიტარიულ და ეპიდემიოლოგიურ მოთხოვნებს.
ბ) კვება უნდა იყოს სამუჯერადი, სრული, დაბალანსებული, მრავალფეროვანი, მენიუმში ახალი ბოსტნეულის, ხილისა და წვენების სავალდებულო ჩართვით.
- ✓ Проживание в стандартном двухместном номере с двумя отдельными кроватями (тип номера - Twin);
 - ✓ Ежедневное трехразовое питание;
 - ✓ Первичная консультация врача;
 - ✓ Не менее трех видов лечебно-оздоровительных процедур.
6. Продолжительность одной путевки:
10 дней
7. Санитарно-техническое благоустройство:
а) Тип корпуса – капитальное строение, расположенное в курортной зоне г. Цхалтубо.
б) Здание должно быть оборудовано системой хозяйственно-питьевого, противопожарного водоснабжения, автоматической системой пожарной сигнализации адресного типа, схемами путей эвакуации, первичными средствами пожаротушения, бесперебойного (круглосуточного) горячего водоснабжения, канализацией. Все системы должны находиться в рабочем состоянии.
в) Наличие в каждом номере: душевой/ванной, туалета, умывальника, холодильника, кондиционера, телевизора.
г) Здание должно быть обеспечено доброкачественной питьевой водой в соответствии с гигиеническими требованиями к качеству воды централизованных систем питьевого водоснабжения.
д) Смена постельного белья не реже 1 раза в неделю, полотенце – ежедневно.
8. Организация питания:
а) Пищеблок должен соответствовать санитарно-эпидемиологическим требованиям к организациям общественного питания.
б) Питание должно быть 3-х разовым, полноценным, сбалансированным, разнообразным, с обязательным включением в меню свежих овощей, фруктов, соков.



9. საგარანტიო ვალდებულება:

შემსრულებელი უზრუნველყოფს მომსახურების ხარისხის გარანტიას წინამდებარე ტექნიკური დავალებით განსაზღვრული მოთხოვნების შესაბამისად.

10. შესახლების განრიგი:

საზოგადოებასთან შეთანხმებით, ინფორმაციის გაცვლის საფუძველზე, ელექტრონული ფოსტის საშუალებით.

11. დამკვეთის მისამართი:

შპს „ბათუმის ნავთობტერმინალი“
საქართველო, აჭარის ავტონომიური რესპუბლიკა ქ. ბათუმი, წმინდა სევერიან აჭარელის ქ. #4 გ

9. Гарантийные обязательства:

Исполнитель гарантирует качество оказания услуг в соответствии с требованиями, указанными в настоящем техническом задании.

10. График заездов:

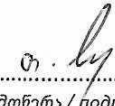
По согласованию с Обществом посредством обмена информацией по электронной почте.

11. Адрес заказчика:

ООО «Батумский нефтяной терминал»
ул. Святого Северяна Аджарели №4 г, г. Батуми, Аджарской АР, Грузия.

შეადგინა: / Составил:

პერსონალის მართვის განყოფილების
პერსონალის მომზადების მენეჯერი
Менеджер по подготовке персонала отдела
управления персоналом
თანამდებობა / должность


/...../...../
ხელმოწერა / подпись

თინათინ ბაჟინოვა
Тинатин Бажинова
სახელი, გვარი /
имя, фамилия

პროგრამის ადმინისტრატორი / Администратор программы:

პერსონალის მართვის განყოფილების უფროსი
Начальник отдела управления персоналом
თანამდებობა / должность


/...../...../
ხელმოწერა / подпись

ირინა კეპულაძე
Ирина Кепуладзе
სახელი, გვარი /
имя, фамилия